

Ей отвѣчая, сказалъ шлемовѣющій Гекторъ великій:

«Нѣтъ, о почтенная мать! Не давай мнѣ вина, чтобы вовсе
Не обезсилѣлъ я вдругъ, не забылъ про отвагу и крѣпость. 265.

Также Зевесу боюсь возліянье свершить: неумыты

Руки мои. А тому, кто и кровью покрытъ и землею,

Тучегонителю Зевсу молиться отнюдь не пристойно.

Ты-же возьми благовонья и, женщинъ почтенныхъ собравши,
Въ храмъ отправляйтесь къ Аѳинѣ, дающей въ сраженьяхъ до-
бычу. 270.

Также возьми покрывало, какое отыщешь въ чертогѣ

Шире другихъ и пышнѣй и дороже тебѣ между всѣми

И положи на колѣни прекрасноволосой Аѳинѣ.

Тутъ-же обѣтъ соверши предъ богиней принести ей во храмѣ

Въ жертву двѣнадцать быковъ, годовалыхъ, съ ярмомъ незна-
комыхъ, 275.

Если нашъ городъ и женъ, и младенцевъ она пожалѣетъ,

Если отъ Трои священной теперь отразитъ Діомеда,

Воина дикаго, грознаго силой, виновника страха.

Такъ отправляйся къ Аѳинѣ, дающей въ сраженьяхъ добычу,
Я-же къ Парису пойду и его призову, коль захочетъ 280.

Слушаться слова. О, если-бъ земля передъ нимъ разступилась!

Ибо его воспиталъ Олимпіецъ на горе большое

Гражданамъ Трои, Пріаму царю и всѣмъ дѣтямъ Пріама.

Если-бъ я видѣлъ его нисходящимъ въ обитель Аида,

Я бы повѣрилъ, что духъ мой о бѣдствіяхъ тяжкихъ забудеть». 285.

Такъ онъ сказалъ. И вернулась въ дворецъ его мать и служанкамъ

Тотчасъ велѣла созвать всѣхъ по городу женщинъ почтенныхъ.

Той-же порою сама удалилась въ покой благовонный,

Гдѣ покрывала, узорами тканья, вмѣстѣ лежали,

Женъ Сидонійскихъ работа, которыхъ Парисъ богоравный 290.

Самъ изъ Сидона привелъ, переплывъ черезъ широкое море,

Тѣмъ-же путемъ, какъ Елену—жену, знаменитую родомъ.

Тамъ покрывало одно въ даръ Аѳинѣ избрала Гекуба;

Было оно по шитью всѣхъ красивѣй и больше размѣромъ,
Яркой горѣло звѣздой и лежало послѣднимъ подъ всѣми. 295.

Изъ-дому вышла она—и толпой вслѣдъ за нею шли жены.

Вскорѣ достигли онѣ средь Акрополя храма Аѳины.

Двери имъ въ храмъ отомкнула прекрасная видомъ Феана,

Дочь копьеносца Киссея, жена Антенора возницы;

Женщину эту Троянцы поставили жрицей Аѳины. 300.